

## 계룡산국립공원의 관속식물상<sup>1</sup>

김용식<sup>2</sup> · 임동옥<sup>3</sup> · 전승훈<sup>4</sup> · 추갑철<sup>5</sup> · 신현탁<sup>6</sup>

## Vascular Plants in Kyeryongsan National Park<sup>1</sup>

Yong-Shik Kim<sup>2</sup>, Dong-Ok Lim<sup>3</sup>, Seung-Hoon Chun<sup>4</sup>  
Gab-Chul Choo<sup>5</sup>, Hyun-Tak Shin<sup>6</sup>

### 요 약

계룡산국립공원의 관속식물상을 조사한 결과 111과 346속 509종 69변종 10품종 1교잡종 총 589종으로 밝혀졌다. 대상지역은 식물구계지리학적으로 한반도 온대중부지역에 속하나 굴피나무, 감태나무, 사람주나무, 나도밤나무, 자귀나무, 대팻집나무, 비목나무, 정금나무 등 온대남부계 수종이 많이 서식하는 특징을 보여 주었다. 대상지역의 특징적인 식물군락이나 희소적 가치가 있는 식물종은 동학사 주변의 느티나무군락과 삼불봉 등산로 주변의 구실사리, 바위손군락과 정상부 능선에 서식하고 있는 피나무 등으로 이들에 대해서는 지속적인 관심과 보전이 필요하다. 이번 조사에서 미국자리공, 개망초 등이 등산로 주변으로 다소 출현하고 있으므로 귀화식물종에 대한 모니터링도 지속적으로 이루어져야 할 것으로 판단되었다.

주요어 : 관속식물상, 희귀종, 귀화식물종

### ABSTRACT

The flora of the Kyeryongsan National Park was summarized as 589 taxa; 111 families, 346 genus, 509 species, 10 forms and 1 hybrid. As this studied area belongs to the warm temperate forest zone of Korean peninsula, the species such as *Platycarya strobilacea*, *Lindera glauca*, *Sapium japonicum*, *Meliosma myriantha*, *Albizia julibrissin*, *Ilex macropoda*, *Lindera erythrocarpa* and *Vaccinium oldhami* are widely distributed in the area. The communities of *Zelcova serrata* in the vicinal areas of the Tonghaksa Buddhist Temple, communities of *Selaginella rossii* and *Selaginella involvens* in the paths around the Sambulbong Peak, and the community of *Tilia amurensis* in the highest peak of the mountain are considered as the rare species. These communities are considered as the representative botanical diversity of the area, and

1 접수 12월 15일 Received on Dec. 15, 2000

2 영남대학교 자연자원대학 조경학과 Dept. of Landscape Architecture, College of Natural Resources, Yeungnam University, Kyongsan, 712-749, Korea(yakim@ynucc.yeungnam.ac.kr)

3 호남대학교 자연과학대학 자연과학부 Faculty of Natural Sciences, College of Natural Sciences, Honam University, Kwangju, 506-714, Korea(dolim@hanam.ac.kr)

4 경원대학교 조경학과 Dept. of Landscape Architecture, Kyungwon University, 461-701, Korea(chunsh@mail.kyungwon.ac.kr)

5 진주산업대학교 산림자원학과 Dept. of Forest Resources, Chinju Nat'l University, Chinju, 660-758, Korea(cgs@cjcc.chinju.ac.kr)

6 영남대학교 대학원 조경학과 Dept. of Landscape Architecture, Graduate School, Yeungnam University, Kyongsan, 712-749, Korea(twinshin@hanmail.net)

this should be conserved with special concerns. As the naturalized species such as *Phytolacca americana*, *Erigeron annuus* are widely invaded in the around of mountain trails, the long-term ecological monitoring should be applied in the recent future.

**KEY WORDS : FLORA, RARE SPECIES, NATURALIZED SPECIES**

## 서 론

계룡산은 1968년 12월 31일 우리 나라 국립공원 2호로 지정되었고, 지리적으로는 북위 36° 18' 02" ~ 36° 23' 38", 동경 127° 11' 60" ~ 127° 17' 86"에 위치한 냉대기후대에 속하며 차령산맥과 노령산맥 사이에 걸쳐 있는 산으로 행정구역상으로는 충청남도 공주시와 논산시 그리고, 대전 등 1도 3시 1구 4면에 걸쳐 있는 면적 61,148km<sup>2</sup>의 산이다. 또한 다양한 야생동·식물과 여러 문화재가 곳곳에 분포하고 있으며, 동학사, 갑사, 신원사 등 고찰이 자리하고 있다.

계룡산국립공원은 연평균기온 12℃이며, 연평균 강수량은 1,355.6mm로 다우지역에 속하며, 차령산맥 이남에 위치하여 산맥이 북서계절풍을 막아 주기 때문에 겨울철에 따뜻하고, 여름철에는 비를 동반한 고온다습한 북태평양기단의 영향을 받아 소나기가 자주 내린다(기상청, 1991).

계룡산의 관속식물식생에 관한 조사는 정태현

(1958)에 의해 542분류군으로 처음 조사되었고, 이우철과 임양재(1978)이 591분류군으로, 최(1979)는 597분류군으로, 이우철과 이은복(1979)가 754분류군으로 조사한 바 있다.

본 조사는 한국생태학회의 2000년 국립공원 자연생태 조사지로 선정된 계룡산 일대에 대한 식물상을 조사하여 보고하고자 한다.

## 조사시기 및 방법

본 조사지역에 대한 관속식물상 조사는 2000년 3월, 5월, 7월 등 3차례, 총 11일간에 걸쳐서 이루어졌으며, 계룡산국립공원 일대에 대하여 식물상 조사를 하였다. 각 조사경로는 주요 등산로를 따라 계곡부, 계곡부사면, 사면부, 능선부 등 식물종의 주요 서식처가 다양하게 포함될 수 있도록 설정하였다. 현지 조사는 설정된 조사경로를 따라 좌우 10~20m 폭의 범위에 들어 있는 지역을 대상으로 해발고도를 측정 후 식물상을 기록하고 채집하였다. 조사경로의 확인은 국립지리원이 발행한 1/25,000의 지형도를 지도로 사용하여 계룡산국립공원에서 제작한 1/30,000 지형도로 확인하였고, 해발고도는 아날로그 고도계를 사용하였다. 조사지역의 관속식물종은 대한식물도감(이창복, 1980)의 배열순서에 따라 목록으로 작성하였다. 채집된 표본은 영남대학교, 호남대학교 및 경원대학교 표본관에 각각 보관하고 있다.

## 결과 및 고찰

### 1. 동학사 지역

#### (1) 상동학사~관음봉

상동학사 계곡지역의 해발 200m 지역은 소나무가 우점을 하고 있으며, 해발 150m~300m 사이는 상수리나무, 졸참나무 등의 참나무 종류와 온단풍나무와 중국단풍나무, 밤나무, 산벚나무, 아까시나무(식

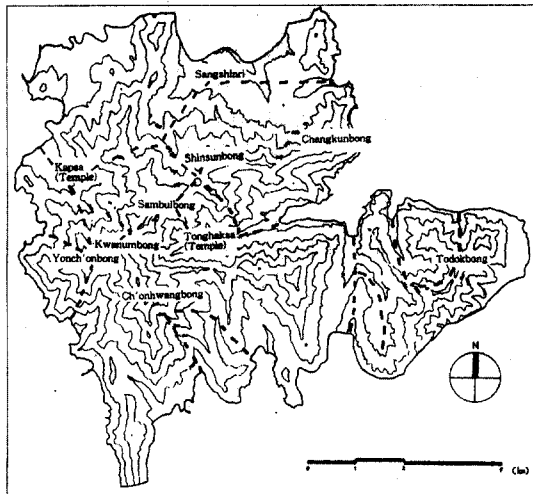


Figure 1. Map of the surveyed routes in Keryongsan National Park

재) 등과 고로쇠나무, 사람주나무, 서어나무, 대팻집나무, 물푸레나무, 고욤나무 등이 혼생하였다. 아교목층은 생강나무, 노린재나무, 자귀나무, 신나무, 쪽동백나무 등이 서식하고 관목층은 땅비싸리와 산딸기, 주목(식재), 철레 등의 관목류와 제비꽃류의 초화류 등이 분포하였다. 그리고, 계곡부 등산로 주변으로는 주름조개풀이나 대사초, 국수나무 등이 군락을 이루고 있다.

해발 300m~700m 지역은 소나무와 느티나무, 박쥐나무 등이 혼생하고 아교목층은 팔배나무, 개웃나무, 산딸나무, 복사나무(식재), 함박꽃나무, 회나무, 사람주나무, 쪽동백나무, 비목나무 등이 확인되었고, 관목층은 울피불나무, 조릿대와 멧석딸기 등과 초화류는 노루오줌, 관중, 방아풀, 바위채송화, 태백제비꽃, 들양지꽃, 둥근털제비꽃, 고깔제비꽃, 남산제비꽃 등이 확인되었다.

### (2) 관음봉~삼불봉~남매탑

이 지역은(해발 700m~810m~500m) 신갈나무가 우점하고 있으며 소나무, 노간주나무, 소사나무, 쇠물푸레나무, 풍계나무, 비목나무, 당단풍, 피나무 등이 혼생하고 특히, 등산로 주변으로 애기원추리와 바위채송화가 군락을 이루며 우점하고 있다. 그리고 바위손과 구실사리 역시 등산로를 중심으로 군락을 형성하고 있는 것이 확인되었다. 남매탑에서 대표소 방향으로 해발 500m 부근에 굴참나무가 군락을 형성하였다. 그 밖에 일월비비추, 미역취, 바위떡풀, 이삭여뀌, 노랑제비꽃, 구절초, 단풍취, 은분취 등이 확인되었다.

아교목층으로는 쇠물푸레나무, 서어나무, 소사나무, 쪽동백나무, 버들회나무, 팽나무 등이 확인되었다. 관목층으로는 산철쭉과 철쭉꽃 등이 부분적으로 작은 군락을 형성하고 있다.

### (3) 남매탑~학봉리 대표소

이 지역은 해발 500m~150m에 해당되는 지역으로 다소 습한 지역이었으며 개벚나무, 산돌배나무, 자귀나무, 굴피나무, 참개암나무, 합다리나무, 딱총나무, 고욤나무, 박달나무 등의 아교목들이 혼생하고 있으며 딱나무, 삼나무, 광대싸리, 철쭉꽃, 딱총나무 등의 관목들과 천남성, 죽도리풀, 기린초, 진범, 참나무, 비짜루 등과 인동덩굴, 으름이 숲의 바닥을 덮고 있다. 그리고, 해발 300m 부근에는 낙엽송이 식재되어 있다.

## 2. 신원사 지역

### (1) 신원사~금룡암 주변

신원사 주변은 해발 100m 지역이고, 굴참나무와 신갈나무가 교목상의 사찰림으로 울창하게 자라고 간혹 느티나무 성목이 주변에 분포한다. 식재한 것으로 추정되는 사철나무, 전나무, 회화나무, 은행나무, 리기다소나무, 측백나무, 스트로브잣나무 및 배롱나무 등이 사찰 주변에 분포한다. 신원사에서 금룡암 주변 지역은 해발 100~200m 지역으로, 소나무와 리기다소나무 및 굴참나무가 교목상으로 자라고, 자귀나무, 노간주나무, 개웃나무, 두릅나무, 서어나무, 굴피나무, 물푸레나무 및 다릅나무 등이 아교목층을 이루고, 관목류는 고추나무 산복사, 참빗살나무 및 조릿대가 그리고 임상초본으로는 노루발, 매화노루발, 썸바귀, 녀죽고사리, 꼭두서니, 및 짚신나물 등이었다.

### (2) 고왕암~관음봉 지역

고왕암 주변에는 해발 350m 굴참나무가 교목상을 이루고 비목나무와 서어나무가 드물게 분포하였다. 관목류로는 줄참나무, 생강나무, 비목나무, 때죽나무, 산벚나무, 회목나무 및 조릿대 등이었고, 임상초본류는 개머루, 산거울, 십자고사리, 천남성, 제비꽃 등이었다. 고왕암 상부에서 관음봉쪽으로 해발 500~800m 지역은 물푸레나무, 느티나무, 신갈나무, 비목나무 및 말채나무 등이 교목림을 이루었다. 관목류는 박쥐나무, 오갈피나무, 음나무, 개다래, 산딸기, 산철쭉, 철쭉꽃 및 멧석딸기 등이었다. 임상초본류는 단풍취, 기린초, 구절초, 참나리, 실사초, 원추리, 들양지꽃, 쑥부쟁이, 천남성, 큰천남성 및 점박이천남성 등이었다.

### (3) 관음봉~연천봉 지역

해발 700~800m 지역으로 능선부에 해당하는 지역은 신갈나무와 소나무가 교목상으로 혼효림을 이루고, 팔배나무, 굴참나무, 쇠물푸레 및 산벚나무가 아교목상이었다. 그리고 철쭉꽃, 산철쭉, 노린재나무 등이 관목으로, 실사초, 억새, 참억새, 제비쑥, 기름나물, 삼주, 지리대사초, 꽃머느리밥풀 등이 임상초본으로 분포하였다. 연천봉에서 연애골 지역은 대부분 능선부는 소나무단순림으로 확인되었다.

## 3. 갑사 지역

### (1) 갑사~용문폭포~금잔디~삼불봉

해발 200m 지역인 갑사 주변은 신갈나무가 우점

하고 있으며, 쪽동백나무, 산벚나무, 굴참나무, 쇠물푸레, 서어나무 등이 상층을 형성하고 있다. 당단풍, 사람주나무, 팔배나무 등이 중층을 이루고 있으며 관목층에는 조릿대, 붉나무, 진달래 등이, 산거울, 등골나물, 애기나리, 고사리, 거북꼬리, 남산제비꽃, 등굴래, 죽도리풀 등이 초본층을 형성하고 있다. 해발 775m인 삼불봉 부근에는 굴참나무, 당단풍, 쪽동백나무, 소나무, 물푸레나무, 졸참나무, 팔배나무, 까치박달나무, 생강나무 등이 확인되었으며, 초본은 천남성, 나비나물, 산평의다리, 부채마, 원추리, 꿀풀, 애기나리 등이 생육하고 있다. 또한 이 지역은 동학사 지역을 제외하고 등산객의 이용이 많은 지역으로 망초, 개망초, 코스모스 등의 귀화식물 등이 생육하고 있다.

### (2) 삼불봉~관음봉~갑사

해발 775m인 삼불봉에서 해발 816m인 관음봉으로 가는 지역의 식생은 암반으로 인하여 양호하지 않으며, 주로 신갈나무가 우점을 이루고 있다. 상층에는 신갈나무, 쇠물푸레, 산벚나무, 소나무 등이 생육하고 있으며, 중층에는 쪽동백나무, 함박꽃나무, 정금나무 등이 생육하고 있다. 하층에는 철쭉꽃, 진달래, 조록싸리, 국수나무, 미역줄나무 등이, 초본층에는 비비추, 애기나리, 산거울, 원추리, 동자꽃, 노루오줌, 단풍취 등이 생육하고 있다.

### (3) 상신리~금잔디고개

해발 160m인 상신리에서 해발 600m인 금잔디고개까지 소나무가 조금씩 생육하고 있으며 정상부로부터 올라갈수록 신갈나무와 서어나무가 우점을 이루고 있다. 이 지역은 아카시나무, 굴참나무, 갈참나무, 산벚나무, 만주교로쇠 등이 상층을 이루고 있으며 사람주나무, 자귀나무, 개암나무, 황철나무, 두릅나무, 비목나무 등이 중층을, 산철쭉, 철쭉꽃, 국수나무, 박쥐나무, 생강나무 등이 관목층을 이루고 있으며, 초본층에는 꼭두서니, 산평의다리, 골무꽃, 노루발, 줄방제비꽃, 오리방풀 등이 생육하고 있다.

## 4. 계룡대 지역

이 지역은 해발 150m~400m까지로 초입부의 최군락이 두드러지며 거북꼬리나 달뿌리풀, 다닥냉이 등 비교적 다습한 곳에서 잘 자라는 종들이 우세하였고 개망초나 미국자리공 등 외래귀화종들이 다른 조사지역보다 훨씬 많이 확인되었고, 백령풀, 우산나

물, 은방울꽃, 영경취, 물레나물, 꿀풀, 애기풀 등이 도로주변으로 혼생하고 있다.

등산로를 중심으로 자귀나무, 소태나무, 만주교로쇠, 서어나무, 누리장나무, 리기다소나무, 노간주나무 등이 확인되었고 산발적으로 산초나무와 때죽나무 등이 작은 군락형태를 이루고 있다.

하부는 리기다소나무와 아카시나무 식재림이었고, 비목나무, 산초나무, 생강나무, 신나무, 복사나무, 은사시나무, 누리장나무 및 굴피나무 등이 아교목상으로, 철쭉꽃, 병꽃나무, 맛딸기, 곰딸기 등이 관목류로 생육하였다. 고마리, 조개풀, 쑥부쟁이, 쇠치기풀, 백령풀, 짚신나물, 애기똥풀, 물봉선, 망초 및 질경이, 대사초, 단풍취, 승마, 노루오줌 및 뒤희비꽃 등이 임상초본으로 분포하였다.

## 5. 도덕봉 지역

### (1) 동월계곡

해발 200m인 동월 계곡 입구에는 아카시나무와 소나무가 우점을 하고 있으며, 상층에 졸참나무, 갈참나무, 현사시 등이 혼효하고 있다. 국수나무, 갯버들, 산딸나무, 생강나무, 화살나무, 때죽나무 등이 중층을 이루고 있으며, 철쭉꽃, 광대싸리, 신나무, 조팝나무 등이 관목층을 이루고 있다. 지피층은 물봉선, 비짜루, 쑥, 고마리, 환삼덩굴 등이 생육하고 있다.

### (2) 도덕봉

해발 400m에서 해발 530m인 도덕봉 주변에는 소나무와 신갈나무 급경사지역에 군락을 형성하고 있으며, 군데군데 굴피나무와 서어나무 등이 혼효하여 생육하고 있다. 토질은 사질양토에 운모가 많이 있으며, 중층은 쪽동백나무, 비목나무, 개암나무 등이 주로 생육하며, 관목류는 거의 진달래, 산철쭉, 철쭉꽃 등이 대부분을 이루고 있다. 정상부분에는 산거울이 대규모로 군락을 형성하고 있으며, 그 외에도, 애기나리, 노루오줌, 억새, 삼주, 마타리 등이 초본층을 이루고 있다.

계룡산국립공원의 관속식물상을 조사한 결과 111과 346속 509종 69변종 10품종 1교잡종 총 589종으로 밝혀졌다. 금번 조사는 정(1958)의 542분류군보다 조금 많고 이와 임(1978)의 591분류군과 최(1979)의 597분류군과는 비슷한 수준의 관속식물종이 조사되었으며, 이와 이(1979)의 754분류군보다는 관속식물종이 적게 조사되었다. 이와 같이 조사자마다 관속식물종의 명세가 차이가 나는 이유는 조사시기와

조사장소 등이 조사자마다 다르기 때문이다.

대상지역은 식물구계지리학적으로 한반도 온대중부지역에 속하나 굴피나무, 감태나무, 사릅나무, 나도밤나무, 자귀나무, 대팻집나무, 비목나무, 정금나무 등 온대남부계 수종이 많이 서식하는 특징을 보여 주었다. 대상지역의 특징적인 식물군락이나 희소적 가치가 있는 식물종은 동학사 주변의 느티나무 군락과 삼불봉 등산로 주변의 구실사리, 바위손군락과 몇 개체만이 정상부 능선에 서식하고 있는 피나무 등으로 이들에 대해서는 지속적인 관심과 보전이 필요하다. 한편, 이번 조사에서 미국자리공, 서양등골나물, 개망초 등이 등산로 주변으로 다소 출현하고 있으므로 귀화식물종에 대한 모니터링도 지속적으로 이루어져야 할 것으로 판단되었다.

## 인용문헌

기상청(1991) 기상년보. 기상청. 86-88쪽.  
 이우철, 이은복(1979) 칠갑산 및 계룡산 일대 종합학술 보고서. 한국자연보존협회, 63-90쪽.  
 이우철, 임양재(1978) 한반도관속식물의 분포에 관한 연구. 식물분류학회 8: 1-33.  
 이창복(1979) 대한식물도감. 향문사, 서울, 990쪽.  
 정태현(1958) 계룡산식물에 대하여. 성균관대학논문집 3: 1-40.  
 최두문(1979) 충남도지 상권. 충청남도, 112-157쪽.

### Appendix 1. The list of vascular plants of Kyeryongsan

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>부처손과 Selaginellaceae</b>		<b>주목과 Taxaceae</b>	
구실사리 <i>Selaginella rossii</i> (Bak.) Warb.		주목 <i>Taxus cuspidata</i> S. et Z.	
바위손 <i>Selaginella involvens</i> (Sw.) Spring		개비자나무 <i>Cephalotaxus koreana</i> Nakai	
<b>속새과 Equisetaceae</b>		<b>소나무과 Pinaceae</b>	
쇠뜨기 <i>Equisetum arvense</i> L.		전나무 <i>Abies holophylla</i> Max.	
<b>고비과 Osmundaceae</b>		가문비나무 <i>Picea jezoensis</i> Carr.	
고비 <i>Osmunda japonica</i> Thunb.		독일가문비 <i>Picea abies</i> (L.) Karst.	
<b>고사리과 Pteridaceae</b>		일본잎갈나무 <i>Larix leptolepis</i> (S. et Z.) Gordon	
고사리 <i>Pteridium aquilinum</i> var. <i>latiusculum</i> (Desv.) Underw.		개잎갈나무 <i>Cerdrus deodara</i> (Roxb.) Loudon	
<b>넙죽고사리과 Davalliaceae</b>		잣나무 <i>Pinus koraiensis</i> S. et Z.	
넙죽고사리 <i>Davallia mariesii</i> Moore		스트로브잣나무 <i>Pinus strobus</i> L.	
<b>면마과 Aspidiaceae</b>		섬잣나무 <i>Pinus parviflora</i> S. et Z.	
개면마 <i>Matteuccia orientalis</i> (Hooker) Trev.		리기다소나무 <i>Pinus rigida</i> Mill.	
청나래고사리 <i>Matteuccia struthiopteris</i> (L.) Todaro		소나무 <i>Pinus densiflora</i> S. et Z.	
도깨비고비 <i>Cytomium falcatum</i> (L.) Presl		반송 <i>Pinus densiflora</i> for. <i>multicaulis</i> Uyeki	
뺨고사리 <i>Athyrium yokoscense</i> (Fr. et Sav.) H. Christ		곰솔 <i>Pinus thunbergii</i> Parl.	
죽제비고사리 <i>Dryopteris bissetiana</i> (Bak.) C. Christ.		<b>낙우송과 Taxodiaceae</b>	
십자고사리 <i>Polystichum tripterum</i> (Kunze) Presl		삼나무 <i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil.) D. Don	
가는잎개고사리 <i>Athyrium iseanum</i> Rosc.		<b>측백나무과 Cupressaceae</b>	
좀나도히초미 <i>Polystichum braunii</i> (Spenn.) Fee		측백 <i>Thuja orientalis</i> for. <i>sieboldii</i> Rehder	
관중 <i>Dryopteris cfassirrhizoma</i> Nakai		편백 <i>Chamaecyparis obtusa</i> (S. et Z.) Endl.	
참새발고사리 <i>Athyrium brevifrons</i> Nakai		화백 <i>Chamaecyparis pisifera</i> (S. et Z.) Endl.	
<b>은행나무과 Ginkgoaceae</b>		노간주나무 <i>Juniperus rigida</i> S. et Z.	
은행나무 <i>Ginkgo biloba</i> L.		향나무 <i>Juniperus chinensis</i> L.	
		<b>벼과 Gramineae</b>	
		왕대 <i>Phyllostachys bambusoides</i> S. et Z.	

## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
제주조릿대	<i>Sasa quelpaertensis</i> Nakai	닭의장풀	<i>Commelina communis</i> L.
이대	<i>Pseudosasa japonica</i> Makino		
조릿대	<i>Sasa borealis</i> (Hack.) Makino	<b>꿀풀과 Juncaceae</b>	
겨이삭	<i>Agrostis clavata</i> var. <i>nukabo</i> Ohwi	길꿀풀	<i>Juncus tenuis</i> Willd.
갈풀	<i>Phalaris arundinacea</i> L.	꿀풀	<i>Juncus effusus</i> var. <i>decipiens</i> Buchen.
오리새	<i>Dactylis glomerata</i> L.		
달뿌리풀	<i>Phragmites japonica</i> Steud.	<b>백합과 Liliaceae</b>	
갈대	<i>Phragmites communis</i> Trin	치너치마	<i>Heloniopsis orientalis</i> (Thunb.) C. Tanaka
그령	<i>Eragrostis ferruginea</i> (Thunb.) P. Beauv.	여로	<i>Veratrum maackii</i> var. <i>japonicum</i> T. Shimizu
각시그령	<i>Eragrostis japonica</i> (Thunb.) Trin.	일월비비추	<i>Hosta capitata</i> Nakai
쥐꼬리새풀	<i>Sporobolus elongatus</i> R. Br.	옥잠화	<i>Hosta plantaginea</i> Aschers.
갯잔디	<i>Zoysia sinica</i> Hance	산옥잠화	<i>Hosta lancifolia</i> Engl.
새	<i>Arundinella hirta</i> (Thunb.) Tanaka	비비추	<i>Hosta longipes</i> (Fr. et Sav.) Matsumura
강아지풀	<i>Setaria viridis</i> (L.) Beauv.	원추리	<i>Hemerocallis fulva</i> L.
바랭이	<i>Digitaria sanguinalis</i> (L.) Scop.	애기원추리	<i>Hemerocallis minor</i> Mill.
민바랭이	<i>Digitaria violascens</i> Link	참나리	<i>Lilium tigrinum</i> Ker-Gawl.
주름조개풀	<i>Oplismenus undulatifolius</i> (Ard.) Roem. et Schult.	하늘나리	<i>Lilium concolor</i> var. <i>partheoneion</i> Bak.
띠	<i>Imperata cylindrica</i> var. <i>koenigii</i> (Retz.) Durand et Schinz	털중나리	<i>Lilium amabile</i> Palibin
나도개피	<i>Eriochloa villosa</i> (Thunb.) Kunth	백합	<i>Lilium longiflorum</i> Thunb.
참억새	<i>Miscanthus sinensis</i> Anderss.	비짜루	<i>Asparagus schoberioides</i> Kunth
억새	<i>Miscanthus sinensis</i> var. <i>purpurascens</i> Rendle	중나리	<i>Lilium leichtlinii</i> var. <i>tigrinum</i> Nichols.
큰기름새	<i>Spodiopogon sibiricus</i> Trin.	둥굴레	<i>Polygonatum odoratum</i> var. <i>pluriflorum</i> Ohwi
솔새	<i>Themeda triandra</i> var. <i>japonica</i> Makino	용둥굴레	<i>Polygonatum involucreatum</i> Max.
비수수	<i>Sorghum bicolor</i> var. <i>hoki</i> Ohwi	풀숨대	<i>Smilacina japonica</i> A. Gray
보리	<i>Hordeum vulgare</i> var. <i>hexastichon</i> Aschers.	윤판나물	<i>Disporum sessile</i> D. Don
조개풀	<i>Arthraxon hispidus</i> (Thunb.) Makino	애기나리	<i>Disporum smilacinum</i> A. Gray
쇠치기풀	<i>Hemarthria sibirica</i> (Gandog) Ohwi	만년청	<i>Rohdea japonica</i> Roth
옥수수	<i>Zea mays</i> L.	맥문동	<i>Liriope platyphylla</i> Wang et Tang
		소엽맥문동	<i>Ophiopogon japonicus</i> Ker-Gawl.
<b>사초과 Cyperaceae</b>		쥐꼬리풀	<i>Aletris spicata</i> (Thunb.) Fr
실사초	<i>Carex fernaldiana</i> Lev. et Vnt.	밀나물	<i>Smilax riparia</i> var. <i>ussuriensis</i> Hara et T. Koyama
산거울	<i>Carex humilis</i> Leyss.	선밀나물	<i>Smilax nipponica</i> Miq.
그늘사초	<i>Carex lanceolata</i> A. Gray	청미래덩굴	<i>Smilax china</i> L.
지리대사초	<i>Carex okamotoi</i> Ohwi	청가시덩굴	<i>Smilax sieboldii</i> Miq.
대사초	<i>Carex siderosticta</i> Hance	얼레지	<i>Erythronium japonicum</i> Decne.
애기하늘지기	<i>Fimbristylis autumnalis</i> (L.) Roem. et Schult.		
하늘지기	<i>Fimbristylis dichotoma</i> Vahl	<b>용설란과 Agavaceae</b>	
방동사나	<i>Cyperus amuricus</i> Max.	실육카	<i>Yucca smalliana</i> Fern.
<b>천남성과 Araceae</b>			
무늬천남성	<i>Arisaema thunbergii</i> Bl.	<b>마과 Dioscoreaceae</b>	
반하	<i>Pinellia ternata</i> (Thunb.) Breit.	부채마	<i>Dioscorea nipponica</i> Makino
큰천남성	<i>Arisaema ringens</i> Schott	각시마	<i>Dioscorea tenuipes</i> Fr. et Sav.
천남성	<i>Arisaema amurense</i> var. <i>serratum</i> Nakai	단풍마	<i>Dioscorea quinqueloba</i> Thunb.
점박이천남성	<i>Arisaema angustatum</i> var. <i>peninsulae</i> Nakai	국화마	<i>Dioscorea septemloba</i> Thunb.
<b>닭의장풀과 Commelinaceae</b>		<b>붓꽃과 Iridaceae</b>	
자주닭개비	<i>Tradescantia reflexa</i> Rafin.	붓꽃	<i>Iris nertschinskia</i> Lodd.
		글라디올러스	<i>Gladiolus gandavensis</i> Van Houtte

Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>홍초과 Cannaceae</b>		갈줄참나무 <i>Quercus * urticaefolia</i> Bl.	
홍초 <i>Canna generales</i> Bailey		참가시나무 <i>Quercus salicina</i> Bl.	
<b>난초과 Orchidaceae</b>		<b>느릅나무과 Ulmaceae</b>	
개불알꽃 <i>Cypripedium macranthum</i> Sw.		참느릅나무 <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq.	
잠자리난초 <i>Habenaria linearifolia</i> Max.		느릅나무 <i>Ulmus davidiana</i> var. <i>japonica</i> Nak.	
옥잠난초 <i>Liparis kumokiri</i> F. Maekawa		느티나무 <i>Zelkova serrata</i> Makino	
키다리난초 <i>Liparis japonica</i> Max.		팽나무 <i>Celtis sinensis</i> Pers.	
나리난초 <i>Liparis makinoana</i> Schlecht.		풍계나무 <i>Celtis jessoensis</i> Koidz.	
감자난 <i>Oreorchis patens</i> Lindl.		<b>뽕나무과 Moraceae</b>	
보춘화 <i>Cymbidium goeringii</i> Reichb. fil		꾸지뽕나무 <i>Cudrania tricuspidata</i> Bureau	
<b>버드나무과 Salicaceae</b>		산뽕나무 <i>Morus bombycis</i> Koidz.	
능수버들 <i>Salix pseudo-lasiogyne</i> Lev.		가새뽕 <i>Morus bombycis</i> for. <i>hase</i> Uyeki	
갯버들 <i>Salix gracilistyla</i> Miq.		뽕나무 <i>Morus alba</i> L.	
떡버들 <i>Salix hallaisanensis</i> Lev.		닥나무 <i>Broussonetia kazinoki</i> Sieb.	
긴잎매자버들 <i>Sarix berberifolia</i> var. <i>brayi</i> Trautv.		<b>삼과 Cannabinaceae</b>	
은사시나무 <i>Populus tomentiglandulosa</i> T. Lee		환삼덩굴 <i>Humulus japonicus</i> S. et Z.	
버드나무 <i>Salix koreensis</i> Anderss.		<b>췌기풀과 Urticaceae</b>	
<b>가래나무과 Juglandaceae</b>		큰췌기풀 <i>Girardinia cuspidata</i> Weddell	
굴피나무 <i>Platycarya strobilacea</i> S. et Z.		췌기풀 <i>Urtica thunbergiana</i> S. et Z.	
가래나무 <i>Juglans mandshurica</i> Max.		물통이 <i>Pilea peplodes</i> Hooker et Arnott	
호두나무 <i>Juglans sinensis</i> Dode		모시풀 <i>Boehmeria nivea</i> (L.) Gaudich.	
<b>자작나무과 Betulaceae</b>		쭈뚱이나무 <i>Boehmeria spicata</i> Thunb.	
박달나무 <i>Betula schmidtii</i> Regel		거북꼬리 <i>Boehmeria tricuspis</i> Makino	
오리나무 <i>Alnus japonica</i> Steud.		개모시풀 <i>Boehmeria platanifolia</i> Fr. et Sav.	
물오리나무 <i>Alnus hirsuta</i> (Spach) Rupr.		<b>귀방울덩굴과 Aristolochiaceae</b>	
산오리 <i>Alnus hirsuta</i> (Spach) Rupr.		족도리 <i>Asarum sieboldii</i> Miq.	
사방오리 <i>Alnus firma</i> S. et Z.		<b>마디풀과 Polygonaceae</b>	
물갯나무 <i>Alnus hirsuta</i> var. <i>sibirica</i> (Spach) Schneid.		소리쟁이 <i>Rumex crispus</i> L.	
개서어나무 <i>Carpinus tschonoskii</i> Max.		이삭여뀌 <i>Persicaria filiforme</i> Nakai	
서어나무 <i>Carpinus laxiflora</i> Bl.		며느리배꼽 <i>Persicaria perfoliata</i> H. Gross	
까치박달 <i>Carpinus cordata</i> Bl.		며느리밀싹개 <i>Persicaria senticasa</i> Gross	
개암나무 <i>Corylus heterophylla</i> var. <i>thunbergii</i> Blume		미꾸리뉘시 <i>Persicaria sieboldii</i> Ohki	
참개암나무 <i>Corylus sieboldiana</i> Bl.		고마리 <i>Persicaria thunbergii</i> H. Gross	
<b>참나무과 Fagaceae</b>		여뀌 <i>Persicaria hydropiper</i> (L.) Spach	
밤나무 <i>Castanea crenata</i> S. et Z.		바보여뀌 <i>Persicaria pubescens</i> Hara	
상수리나무 <i>Quercus acutissima</i> Carruth.		마디풀 <i>Polygonum aviculare</i> L.	
굴참나무 <i>Quercus variabilis</i> Bl.		<b>명아주과 Chenopodiaceae</b>	
떡갈나무 <i>Quercus dentata</i> Thunb.		흰명아주 <i>Chenopodium album</i> L.	
갈참나무 <i>Quercus aliena</i> Bl.		명아주 <i>Chenopodium album</i> var. <i>centroru-brum</i> Makino	
줄갈참 <i>Quercus aliena</i> var. <i>acuteserrata</i> Max.		좀명아주 <i>Chenopodium ficifloium</i> Smith	
신갈나무 <i>Quercus mongolica</i> Fisch.			
줄참나무 <i>Quercus serrata</i> Thunb.			

## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>비름과 Amaranthaceae</b>		맹덩이덩굴 <i>Cocculus triobus</i> DC.	
개비름 <i>Amaranthus lividu</i> L.		<b>목련과 Magnoliaceae</b>	
쇠무릎 <i>Achyranthes japonica</i> (Miq.) Nakai		합박꽃나무 <i>Magnolia sieboldii</i> K. Koch	
<b>자리공과 Phytolaccaceae</b>		목련 <i>Magnolia kobus</i> A. P. DC.	
자리공 <i>Phytolacca esculenta</i> V. Houtte		자목련 <i>Magnolia liliflora</i> Desr.	
미국자리공 <i>Phytolacca americana</i> L.		일본목련 <i>Magnolia obovata</i> Thunb.	
<b>석죽과 aryophyllaceae</b>		<b>녹나무과 Lauraceae</b>	
개별꽃 <i>Pseudostellaria heterophylla</i> (Miq.) Pax		생강나무 <i>Lindera obtusiloba</i> Bl.	
큰개별꽃 <i>Pseudostellaria palibiniana</i> (Takeda) Ohwi		백동백 <i>Lindera glauca</i> Bl.	
쇠별꽃 <i>Stellaria aquatica</i> Scop.		비목나무 <i>Lindera erythrocarpa</i> Makino	
패랭이꽃 <i>Dianthus sinensis</i> L.		감태나무 <i>Lindera glauca</i> Bl.	
동자꽃 <i>Lychnis cognata</i> Max.		<b>양귀비과 Papaveraceae</b>	
장구채 <i>Melandryum firmum</i> (S. et Z.) Rohrb.		애기똥풀 <i>Chelidonium majus</i> var. <i>asiaticum</i> (Hara) Ohwi	
끈끈이대나물 <i>Silene armeria</i> L.		<b>현호색과 Fumariaceae</b>	
<b>미나리아재비과 Ranunculaceae</b>		현호색 <i>Corydalis turtschaninovii</i> Bess.	
종덩굴 <i>Clematis fusca</i> var. <i>violacea</i> Max.		눈피불주머니 <i>Corydalis ochotensis</i> Turcz.	
병조희풀 <i>Clematis heracleifolia</i> Dc.		산피불주머니 <i>Corydalis speciosa</i> Max.	
으아리 <i>Clematis mandshurica</i> Rupr.		<b>풍점초과 Capparidaceae</b>	
참으아리 <i>Clematis terniflora</i> DC.		풍점초 <i>Cleome spinosa</i> L.	
외대으아리 <i>Clematis brachyura</i> Max.		<b>십자화과 Cruciferae</b>	
할미밀망 <i>Clematis trichotoma</i> Nakai		황새냉이 <i>Cardamine flexuosa</i> With.	
사위질빵 <i>Clematis apiifolia</i> A. P. DC.		냉이 <i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medicus	
개구리미나리 <i>Ranunculus tachiroei</i> Fr. et Sav.		다닥냉이 <i>Lepidium apetalum</i> Willd.	
금평의다리 <i>Thalictrum rochebrunianum</i> Fr. et Sav.		<b>돌나물과 Crassulaceae</b>	
평의다리 <i>Thalictrum aquilegifolium</i> L.		바위솔 <i>Orostachys japonicus</i> A. Berger	
은평의다리 <i>Thalictrum actaeifolium</i> S. et Z.		난장이바위솔 <i>Orostachys sikokianus</i> Ohwi	
산평의다리 <i>Thalictrum filamentosum</i> Max.		기린초 <i>Sedum kamtschaticum</i> Fisch.	
개구리발톱 <i>Semiaquilegia adoxoides</i> (DC.) Makino		돌나물 <i>Sedum sarmentosum</i> Bunge	
진범 <i>Aconitum pseudo-laeve</i> var. <i>erectum</i> Nakai		바위채송화 <i>Sedum polystichoides</i> Hemsl.	
늦젓가락나물 <i>Aconitum ciliare</i> DC.		<b>범의귀과 Saxifragaceae</b>	
이삭바꽃 <i>Aconitum kusnezofii</i> Reichb.		노루오줌 <i>Astilbe chinensis</i> var. <i>davidii</i> Fr.	
투구꽃 <i>Aconitum japonense</i> Kom.		범의귀 <i>Saxifraga furumii</i> Nakai	
춧대승마 <i>Cimicifuga simplex</i> Wormsk.		바위떡풀 <i>Saxifraga fortunei</i> var. <i>incisolo-bata</i> Nakai	
승마 <i>Cimicifuga heracleifolia</i> Kom.		바위취 <i>Saxifraga stolonifera</i> Meerb.	
작약 <i>Paeonia lactiflora</i> var. <i>hortensis</i> Mak.		말발도리 <i>Deutzia parviflora</i> Bunge	
<b>으름명굴과 Lardizabalaceae</b>		물참대 <i>Deutzia glabrata</i> Kom.	
으름 <i>Akebia quinata</i> Decne.		바위말발도리 <i>Deutzia prunifolia</i> Rehder	
<b>매자나무과 Berberidaceae</b>		고광나무 <i>Philadelphus schrenckii</i> Rupr.	
남천 <i>Nandina domestica</i> Thunb.		수국 <i>Hydrangea macrophylla</i> for. <i>otaksa</i> (S. et Z.) Wils.	
<b>방기과 Menispermaceae</b>		산수국 <i>Hydrangea serrata</i> for. <i>acuminata</i> (S. et Z.) Wils.	
새모래덩굴 <i>Menispermum dauricum</i> DC.			
방기 <i>Sinominium acutum</i> Rehder et Wils.			



## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
톱바위취	<i>Saxifraga punctata</i> L.	산사	<i>Crataegus pinnatifida</i> Bunge
까마귀밥나무	<i>Ribes fasciculatum</i> var. <i>chinense</i> Max.	모과나무	<i>Chaenomeles sinensis</i> Koehne
<b>두충과 Eucommiaceae</b>		피라칸다	<i>Pyracantha angustifolia</i> Schneid.
두충	<i>Eucommia ulmoides</i> Oliver	콩배나무	<i>Pyrus calleryata</i> var. <i>fauriei</i> (Schneid.) Rehder
<b>버즘나무과 Platanaceae</b>		아그네나무	<i>Malus sieboldii</i> (Regel) Rehder
버즘나무	<i>Platanus orientalis</i> L.	산돌배	<i>Pyrus ussuriensis</i> Max.
양버즘나무	<i>Platanus occidentalis</i> L.	윤노리나무	<i>Pourthiaea villosa</i> Decne.
<b>장미과 Rosaceae</b>		마가목	<i>Sorbus commixta</i> Hedl.
조팝나무	<i>Spiraea prunifolia</i> for. <i>simplici-flora</i> Nakai	팔배나무	<i>Sorbus alnifolia</i> (S. et Z.) K. Koch.
산조팝나무	<i>Spiraea blumei</i> G. Don	<b>콩과 Leguminosae</b>	
국수나무	<i>Stephanandra incisa</i> Zabel	아카시나무	<i>Robinia pseudo-acacia</i> L.
황매화	<i>Kerria japonica</i> (L.) DC.	등	<i>Wistaria floribunda</i> A.P.DC.
뱀딸기	<i>Duchesnea chrysantha</i> (Zoll. et Morr) Miq	자귀나무	<i>Albizia julibrissin</i> Durazz.
죽단화	<i>Kerria japonica</i> for. <i>plena</i> Schneid.	박태기나무	<i>Cercis chinensis</i> Bunge
맛딸기	<i>Fragaria yezoensis</i> Hara	차풀	<i>Cassia mimosoides</i> var. <i>nomame</i> Makino
돌양지꽃	<i>Potentilla dickinsii</i> Fr. et Sav.	고삼	<i>Sophora flavescens</i> Ait.
양지꽃	<i>Potentilla fragarioides</i> var. <i>major</i> Max.	회화나무	<i>Sophora japonica</i> L.
세잎양지꽃	<i>Potentilla freyniana</i> Bornm.	다릅나무	<i>Maackia amurensis</i> Rupr. et Max.
뱀무	<i>Geum japonicum</i> Thunb.	풀싸리	<i>Lespedeza thunbergii</i> var. <i>intermedia</i> (Lak.) T. Lee
큰뱀무	<i>Geum aleppicum</i> Jacq.	조록싸리	<i>Lespedeza maximowiczii</i> Schneid.
산딸기	<i>Rubus crataegifolius</i> Bunge	싸리	<i>Lespedeza bicolor</i> Turcz.
곰딸기	<i>Rubus phoenicolasius</i> Max.	참싸리	<i>Lespedeza cyrtobotrya</i> Miq.
명석딸기	<i>Rubus parvifolius</i> L.	비수리	<i>Lespedeza cuneata</i> G. Don
나무딸기	<i>Rubus idaeus</i> var. <i>concolor</i> Nak.	매듭풀	<i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindl.
거지딸기	<i>Rubus sorbifolius</i> Max.	큰도둑놈의갈고리	<i>Desmodium oldhami</i> Oliver
복분자딸기	<i>Rubus coreanus</i> Miq.	개도둑놈의갈고리	<i>Desmodium podocarpum</i> DC.
줄딸기	<i>Rubus oldhamii</i> Miq.	자귀풀	<i>Aeschynomene indica</i> L.
터리풀	<i>Filipendula glaberrima</i> Nakai	갈퀴나물	<i>Vicia amoena</i> Fisch.
산오이풀	<i>Sanguisorba hakusanensis</i> Makino	네잎갈퀴나물	<i>Vicia nipponica</i> Matsumura
오이풀	<i>Sanguisorba officinalis</i> L.	광릉갈퀴	<i>Vicia venosa</i> var. <i>cuspidata</i> Max.
짚신나물	<i>Agrimonia pilosa</i> Ledeb.	연리갈퀴	<i>Vicia venosa</i> Max.
철레꽃	<i>Rosa multiflora</i> Thunb.	나비나물	<i>Vicia unijuga</i> A. Br.
용가시나무	<i>Rosa maximowicziana</i> Regel	활랑나물	<i>Lathyrus davidii</i> Hance
해당화	<i>Rosa rugosa</i> Thunb.	췌	<i>Pueraria thunbergiana</i> Benth.
매실나무	<i>Prunus mume</i> S. et Z.	돌콩	<i>Glycine soja</i> S. et Z.
살구	<i>Prunus armeniaca</i> var. <i>ansu</i> Max.	새콩	<i>Amphicarpaea edgeworthii</i> var. <i>tris-perma</i> Ohwi
복사나무	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch	땅비싸리	<i>Indigofera kirilowii</i> Max.
산복사	<i>Prunus davidiana</i> Fr.	골담초	<i>Caragana sinica</i> (Buchoz) Rehder
귀룽나무	<i>Prunus padus</i> L.	낭아초	<i>Inkigofera pseudo-tinctoria</i> Matsumura
개벚나무	<i>Prunus maackii</i> Rupr.	땅비싸리	<i>Indigofera kirilowii</i> Max.
벚나무	<i>Prunus serrulata</i> var. <i>spontanea</i> (Max.) Wils.	죽제비싸리	<i>Amorpha fruticosa</i> L.
산벚나무	<i>Prunus sargentii</i> Rehder	붉은토끼풀	<i>Trifolium pratense</i> L.
개벚나무	<i>Prunus leveilleana</i> Koehne	토끼풀	<i>Trifolium repens</i> L.
이스라지	<i>Prunus japonica</i> var. <i>nakaii</i> (Lev.) Rehder	<b>귀손이풀과 Geraniaceae</b>	
앵도	<i>Prunus tomentosa</i> Thunb.	귀손이풀	<i>Geranium sibiricum</i> L.
		이질풀	<i>Geranium nepalense</i> subsp. <i>thunbergii</i> (S. et Z.) Hara

## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>팽이밥과 Oxalidaceae</b>		<b>고추나무과 Staphyleaceae</b>	
팽이밥 <i>Oxalis corniculata</i> L.		고추나무 <i>Staphylea bumalda</i> Dc.	
		말오줌때 <i>Euscaphis japonica</i> (Thunb.) Kanitz	
<b>운향과 Rutaceae</b>		<b>단풍나무과 Aceraceae</b>	
초피나무 <i>Zanthoxylum piperitum</i> A. P. DC.		신나무 <i>Acer ginnala</i> Max.	
산초나무 <i>Zanthoxylum schinifolium</i> S. et Z.		고로쇠나무 <i>Acer mono</i> Max.	
쉬나무 <i>Evodia daniellii</i> Hemsl.		왕고로쇠 <i>Acer mono</i> var. <i>savatieri</i> Nak.	
		만주고로쇠 <i>Acer truncatum</i> Bunge	
<b>소테나무과 Simaroubaceae</b>		산겨릅나무 <i>Acer tegmentosum</i> Max.	
소테나무 <i>Picrasma quassioides</i> (D. Don) Benn.		단풍나무 <i>Acer palmatum</i> Thunb.	
가층나무 <i>Ailanthus altissima</i> Swingle		좁은단풍 <i>Acer pseudo-sieboldianum</i> var. <i>koreanum</i> Nak.	
		당단풍 <i>Acer pseudo-sieboldianum</i> (Paxton) Kom.	
<b>원지과 Polygalaceae</b>		은단풍 <i>Acer saccharinum</i> L.	
애기풀 <i>Polygala japonica</i> Houtt.		중국단풍 <i>Acer buergerianum</i> Miq.	
<b>대극과 Euphorbiaceae</b>		<b>칠엽수와 Hippocastanaceae</b>	
예덕나무 <i>Mallotus japonicus</i> Muell.-Arg.		칠엽수 <i>Aesculus turbinata</i> Bl.	
광대싸리 <i>Securinega suffruticosa</i> Rehder			
사람주머니 <i>Sapium japonicum</i> Pax et Hoffm.		<b>나도밤나무과 Sabiaceae</b>	
여우주머니 <i>Phyllanthus ussuriensis</i> Rupr. et Max.		나도밤나무 <i>Meliosma myriantha</i> S. et Z.	
깨풀 <i>Acalypha australis</i> L.		합다리나무 <i>Meliosma oldhamii</i> Miq.	
애기땅빈대 <i>Euphorbia supina</i> Rafin.			
<b>회양목과 Buxaceae</b>		<b>봉선화과 Balsaminaceae</b>	
회양목 <i>Buxus microphylla</i> var. <i>koreana</i> Nakai		물봉선 <i>Impatiens textori</i> Miq.	
		봉선화 <i>Impatiens balsamina</i> L.	
<b>옷나무과 Anacardiaceae</b>		<b>갈매나무과 Rhamnaceae</b>	
붉나무 <i>Rhus chinensis</i> Mill.		대추 <i>Zizyphus jujuba</i> var. <i>inermis</i> Rehder	
개옷나무 <i>Rhus trichocarpa</i> Miq.		짜자래나무 <i>Rhamnus yoshinoi</i> Makino	
옷나무 <i>Rhus verniciflua</i> Stokes			
<b>감탕나무과 Aquifoliaceae</b>		<b>포도과 Vitaceae</b>	
대팻집나무 <i>Ilex macropoda</i> Miq.		머루 <i>Vitis coignetiae</i> Pulliat	
광팡나무 <i>Ilex crenata</i> Thunb.		왕머루 <i>Vitis amurensis</i> Rupr.	
		까마귀머루 <i>Vitis thunbergii</i> var. <i>sinuata</i> (Regel) Rehder	
<b>노박덩굴과 Celastraceae</b>		새머루 <i>Vitis flexuosa</i> Thunb.	
사철나무 <i>Euonymus japonica</i> Thunb.		개머루 <i>Ampelopsis heterophylla</i> S. et Z.	
화살나무 <i>Euonymus alatus</i> (Thunb.) Sieb.		담쟁이덩굴 <i>Parthenocissus tricuspidata</i> (S. et Z.) Planch.	
회목나무 <i>Euonymus pauciflorus</i> Max.		거지덩굴 <i>Cayratia japonica</i> (Thunb.) Gagnep.	
참회나무 <i>Euonymus oxyphyllus</i> Miq.			
회나무 <i>Euonymus sachalinensis</i> (Fr. Schm.) Max.		<b>피나무과 Tiliaceae</b>	
나래회나무 <i>Euonymus macroptera</i> Rupr.		피나무 <i>Tilia amurensis</i> Rupr.	
버들회나무 <i>Euonymus trapococcus</i> Nakai			
참빗살나무 <i>Euonymus sieboldiana</i> Bl.		<b>아욱과 Malvaceae</b>	
노박덩굴 <i>Celastrus orbiculatus</i> Thunb.		무궁화 <i>Hibiscus syriacus</i> L.	
미역줄나무 <i>Tripterygium regelii</i> Sprague et Takeda			

Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>벽오동과 Sterculiaceae</b>		<b>두릅나무과 Araliaceae</b>	
벽오동 <i>Firmiana simplex</i> W. F. Wight		송악 <i>Hedera rhombea</i> Bean	
<b>다래나무과 Actinidiaceae</b>		음나무 <i>Kalopanax pictus</i> (Thunb.) Nakai	
개다래 <i>Actinidia polygama</i> (S. et Z.) Max.		오갈피 <i>Acanthopanax sessiliflorus</i> (Rupr. et Max.) Seem.	
취다래 <i>Actinidia kolomikta</i> (Max. et Rupr.) Max.		두릅나무 <i>Aralia elata</i> Seem.	
다래 <i>Actinidia arguta</i> Planch.		<b>산형과 Umbelliferae</b>	
<b>차나무과 Theaceae</b>		참반디 <i>Sanicula chinensis</i> Bunge	
동백나무 <i>Camellia japonica</i> L.		사상자 <i>Torilis japonica</i> (Houtt.) Dc.	
사스레피나무 <i>Eurya japonica</i> Thunb.		미나리 <i>Oenanthe javanica</i> (Bl.) Dc.	
<b>풀레나무과 Hypericaceae</b>		참나물 <i>Pimpinella brachycarpa</i> (Kom.) Nakai	
풀레나물 <i>Hypericum ascyron</i> L.		참당귀 <i>Angelica gigas</i> Nakai	
고추나물 <i>Hypericum erectum</i> Thunb.		기름나물 <i>Peucedanum terebinthaceum</i> Fisch.	
<b>제비꽃과 Violaceae</b>		<b>층층나무과 Cornaceae</b>	
남산제비꽃 <i>Viola dissecta</i> var. <i>chaerophylloides</i> (Regel) Makino		식나무 <i>Aucuba japonica</i> Thunb.	
고갈제비꽃 <i>Viola rossii</i> Hemsl.		산딸나무 <i>Cornus kousa</i> Bueg.	
태백제비꽃 <i>Viola albida</i> Palibin		층층나무 <i>Cornus controversa</i> Hemsl.	
등근털제비꽃 <i>Viola collina</i> Bess.		말채나무 <i>Cornus walteri</i> Wanger.	
제비꽃 <i>Viola mandshurica</i> W. Becker		곰의말채 <i>Cornus macrophylla</i> Wall.	
외제비꽃 <i>Viola selkirkii</i> Pursh		산수유 <i>Cornus officinalis</i> S. et Z.	
줄방제비꽃 <i>Viola acuminata</i> Ledeb.		<b>노루발과 Pyrolaceae</b>	
남시제비꽃 <i>Viola grypoceras</i> A. Gray		노루발 <i>Pyrola japonica</i> Klenze	
콩제비꽃 <i>Viola verecunda</i> A. Gray		매화노루발 <i>Chimaphila japonica</i> Miq.	
노랑제비꽃 <i>Viola orientalis</i> W. Becher		<b>진달래과 Ericaceae</b>	
<b>이나목과 Flacourtiaceae</b>		털진달래 <i>Rhododendron mucronulatum</i> var. <i>ciliatum</i> Nak.	
이나목 <i>Idesia polycarpa</i> Max.		진달래 <i>Rhododendron mucronulatum</i> Turcz.	
<b>선인장과 Opuntiaceae</b>		산철쭉 <i>Rhododendron yedoense</i> var. <i>poukha-nense</i> (Lev.) Nakai	
선인장 <i>Opuntia ficus-indica</i> var. <i>saboten</i> Makino		철쭉꽃 <i>Rhododendron schlippenbachii</i> Max.	
<b>보리수나무과 Elaeagnaceae</b>		정금나무 <i>Vaccinium oldhami</i> Miq.	
보리수나무 <i>Elaeagnus umbellata</i> Thunb.		산앵도나무 <i>Vaccinium koreanum</i> Nakai	
보리장나무 <i>Elaeagnus glabra</i> Thunb.		<b>자금우과 Myrsinaceae</b>	
<b>부처꽃과 Lythraceae</b>		자금우 <i>Ardisia japonica</i> Bl.	
배롱나무 <i>Lagerstroemia indica</i> L.		<b>앵초과 Primulaceae</b>	
<b>박쥐나무과 Alangiaceae</b>		까치수영 <i>Lysimachia barystachys</i> Bunge	
박쥐나무 <i>Alangium plataniifolium</i> var. <i>macrophyllum</i> (S. et Z.) Wanger.		큰까치수영 <i>Lysimachia clethroides</i> Duby	
<b>바늘꽃과 Onagraceae</b>		<b>감나무과 Ebenaceae</b>	
달맞이꽃 <i>Oenothera odorata</i> Jacq		고욤나무 <i>Diospyros lotus</i> L.	
		감나무 <i>Diospyros kaki</i> Thunb.	
		<b>노린재나무과 Symplocaceae</b>	
		노린재나무 <i>Symplocos chinensis</i> for. <i>pilosa</i> (Nak.) Ohwi	

## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
<b>매죽나무과 Styracaceae</b>		산박하 <i>Isodon inflexus</i> (Thunb.) Kudo	
쪽동백나무 <i>Styrax obassia</i> S. et Z.		향유 <i>Elsholtzia ciliata</i> (Thunb.) Hylander	
매죽나무 <i>Styrax japonica</i> S. et Z.		방아풀 <i>Isodon japonicus</i> (Burm.) Hara	
		흰오리방풀 <i>Isodon excisus</i> for. <i>albiflorus</i> Hara	
		오리방풀 <i>Isodon excisus</i> (Max.) Kudo	
		속단 <i>Phlomis umbrisa</i> Turcz.	
<b>물푸레나무과 Oleaceae</b>		<b>가지과 Solanaceae</b>	
들메나무 <i>Fraxinus mandshurica</i> Rupr.		구기자나무 <i>Lycium chinense</i> Mill.	
물푸레나무 <i>Fraxinus rhynchophylla</i> Hance		배풍등 <i>Solanum lyratum</i> Thunb.	
쇠물푸레 <i>Fraxinus sieboldiana</i> Bl.			
광나무 <i>Ligustrum japonicum</i> Thunb.		<b>현삼과 Scrophulariaceae</b>	
왕취뽕나무 <i>Ligustrum ovalifolium</i> Hassk.		참오동 <i>Paulownia tomentosa</i> (Thunb.) Steud.	
취뽕나무 <i>Ligustrum obtusifolium</i> S. et Z.		주름잎 <i>Mazus pumilus</i> (Burm. f.) Van Steenis	
개나리 <i>Forsythia koreana</i> Nakai		개불알풀 <i>Veronica polita</i> var. <i>lilacina</i> (Hara) Yamazaki	
수수꽃다리 <i>Syringa dilatata</i> Nakai		꽃머느리밥풀 <i>Melampyrum roseum</i> Max.	
		송이풀 <i>Pedicularis resupinata</i> L.	
<b>용담과 Gentianaceae</b>		<b>농소화과 Bignoniaceae</b>	
용담 <i>Gentiana scabra</i> var. <i>buergeri</i> (Miq.) Max.		농소화 <i>Campsis grandiflora</i> (Thunb.) K. Schum.	
<b>협죽도과 Apocynaceae</b>		<b>파리풀과 Phrymaceae</b>	
협죽도 <i>Nerium indicum</i> Mill.		파리풀 <i>Phryma leptostachya</i> var. <i>asiatica</i> Hara	
<b>박주가리과 Asclpiadaceae</b>		<b>질경이과 Plantaginaceae</b>	
박주가리 <i>Metaplexis japonica</i> (Thunb.) Makino		질경이 <i>Plantago asiatica</i> L.	
<b>메꽃과 Convolvulaceae</b>		<b>꼭두서니과 Rubiaceae</b>	
유홍초 <i>Quamoclit pennata</i> Bojer		계요동 <i>Paederia scandens</i> (Lour.) Merr.	
나팔꽃 <i>Pharbitis nil</i> Chois.		꼭두서니 <i>Rubia akane</i> Nakai	
메꽃 <i>Calystegia japonica</i> (Thunb.) Chois.		솔나물 <i>Galium verum</i> var. <i>asiaticum</i> Nakai	
		갈퀴덩굴 <i>Galium spurium</i> L.	
		네잎갈퀴 <i>Galium trachyspermum</i> A. Gray	
<b>마편초과 Verbenaceae</b>		선갈퀴 <i>Asperula odorata</i> L.	
마편초 <i>Verbena officinalis</i> L.		백정화 <i>Serissa japonica</i> Thunb.	
작살나무 <i>Callicarpa japonica</i> Thunb.		백령풀 <i>Diodia teres</i> Walter	
누리장나무 <i>Clerodendron trichotomum</i> Thunb.		꼭두서니 <i>Rubia akane</i> Nakai	
누리내풀 <i>Caryopteris divaricata</i> (S. et Z.) Max.		큰잎갈퀴 <i>Galium dahuricum</i> Turcz.	
층꽃나무 <i>Caryopteris incana</i> (Thunb.) Miq.			
		<b>인동과 Caprifoliaceae</b>	
<b>꿀풀과 Labiatae</b>		지령나무 <i>Sambucus sieboldiana</i> var. <i>miquelii</i> (Nak.) Hara	
산골무꽃 <i>Scutellaria pekinensis</i> var. <i>transi-tra</i> Hara		딱총나무 <i>Samvucus williamsii</i> var. <i>coreana</i> Nakai	
골무꽃 <i>Scutellaria indica</i> L.		산가막살나무 <i>Viburnum wrightii</i> Miq.	
벌개덩굴 <i>Meehania urticifolia</i> (Miq.) Makino		덜꿩나무 <i>Viburnum erosum</i> Thunb.	
개박하 <i>Nepeta cataria</i> L.		가막살나무 <i>Viburnum dilatatum</i> Thunb.	
익모초 <i>Leonurus sibiricus</i> L.		백당나무 <i>Viburnum sargentii</i> Koehne	
석잠풀 <i>Stachys riederi</i> var. <i>japonica</i> Miq.		불두화 <i>Viburnum sargentii</i> for. <i>sterile</i> Hara	
배암차즈기 <i>Salvia plebeia</i> R. Br.		병꽃나무 <i>Weigela subsessilis</i> L. H. Bailey	
들깨풀 <i>Mosla punctulata</i> (Gmel.) Nakai			
취깨풀 <i>Mosla dianthera</i> Max.			
광대수염 <i>Lamium album</i> var. <i>barbatum</i> (S. et Z.) Fr. et Sav.			
층층이꽃 <i>Clinopodium chinense</i> var. <i>parviflorum</i> (Kudo) Hara			
들깨 <i>Perilla frutescens</i> var. <i>japonica</i> Hara			

## Appendix 1. (Continued)

Korean Name	Scientific Name	Korean Name	Scientific Name
인동 <i>Lonicera japonica</i> Thunb.		긴담배풀 <i>Carpesium divaricatum</i> S. et Z.	
괴불나무 <i>Lonocera maackii</i> Max.		개망초 <i>Erigeron annuus</i> (L.) Pers.	
길마가지나무 <i>Lonicera harai</i> Makino		망초 <i>Erigeron canadensis</i> L.	
올괴불나무 <i>Lonicera praeflorens</i> Batal.		머위 <i>Petasites japonicus</i> (S. et Z.) Max.	
<b>마타리과 Valerianaceae</b>		금잔화 <i>Calendula arvensis</i> L.	
마타리 <i>Patrinia scabiosaefolia</i> Fisch.		박취나물 <i>Cacalia auriculata</i> var. <i>matsumurana</i> Nak.	
쪽갈 <i>Patrinia villosa</i> (Thunb.) Juss.		병풍삼 <i>Cacalia firma</i> Kom.	
취오줌풀 <i>Valeriana fauriei</i> Briq.		우산나물 <i>Syneilesis palmata</i> (Thunb.) Max.	
<b>박과 Cucurbitaceae</b>		구절초 <i>Chrysanthemum zawadskii</i> var. <i>latilobum</i> Kitamura	
박 <i>Lagenaria leucantha</i> Rusby		감국 <i>Chrysanthemum indicum</i> L.	
호박 <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne		사철쑥 <i>Artemisa capillaris</i> Thunb.	
하늘타리 <i>Trichosanthes kirilowii</i> Max.		제비쑥 <i>Artemisia japonica</i> Thunb.	
<b>초롱꽃과 Campanulaceae</b>		맑은대쑥 <i>Artemisia keiskeana</i> Miq.	
더덕 <i>Codonopsis lanceolata</i> (S. et Z.) Trautv.		넓은잎외잎쑥 <i>Artemisia stolonifera</i> (Max.) Kom.	
도라지 <i>Platycodon grandiflorum</i> (Jacq.) A. Dc.		산쑥 <i>Artemisia montana</i> Pampan.	
<b>국화과 Compositae</b>		쑥 <i>Artemisia princeps</i> var. <i>orientalis</i> (Pampan.) Hara	
망초 <i>Erigeron canadensis</i> L.		삼잎국화 <i>Rudbeckia laciniata</i> var. <i>hortensis</i> Bailey	
풀숨나물 <i>Gnaphalium japonicum</i> Thunb.		미국가막사리 <i>Bidens frondosa</i> L.	
담배풀 <i>Carpesium abrotanoides</i> L.		가막사리 <i>Bidens tripartita</i> L.	
숨나물 <i>Leibnitzia anandria</i> (L.) Nakai		삼주 <i>Artactylodes japonica</i> Koidz.	
단풍취 <i>Ainsliaea acerifolia</i> Sch.-Bip.		서양민들레 <i>Taraxacum officinale</i> Weber	
돼지풀 <i>Ambrosia artemisiifolia</i> var. <i>elatior</i> Descourtils		왕고들빼기 <i>Lactuca indica</i> var. <i>laciniata</i> (O. Kuntze) Hara	
도꼬마리 <i>Xanthium strumarium</i> L.		큰망가지뚱 <i>Sonchus asper</i> (L.) Hill.	
골등골나물 <i>Eupatorium lindleyanum</i> Dc.		뽕리뽕이 <i>Youngia japonica</i> (L.) Dc.	
등골나물 <i>Eupatorium chinense</i> var. <i>simpli-cifolium</i> Kitamura		영경취 <i>Cirsium japonicum</i> var. <i>ussuriense</i> Kitamura	
벌등골나물 <i>Eupatorium fortunei</i> Turcz.		고려영경취 <i>Cirsium setidens</i> Nakai	
미역취 <i>Solidago virga-aurea</i> var. <i>asiatica</i> Nakai		은분취 <i>Saussurea gracilis</i> Max.	
벌개미취 <i>Aster koraiensis</i> Nakai		분취 <i>Saussurea seoulensis</i> Nakai	
쑥부쟁이 <i>Aster yomens</i> Makino		수리취 <i>Synurus deltoides</i> (Ait.) Nakai	
개미취 <i>Aster tataricus</i> L.		절굿대 <i>Echinops setifer</i> Iljin	
참취 <i>Aster scaber</i> Thunb.		큰금계국 <i>Coreopsis lanceolata</i> L.	
곰취 <i>Ligularia fischeri</i> (Ledeb.) Turcz.		금계국 <i>Coreopsis drummondii</i> Torr. et Gary	
톱풀 <i>Achillea sibirica</i> Ledeb.		코스모스 <i>Cosmos bipinnatus</i> Cav.	
국화 <i>Chrysanthemum morifolium</i> Ramat.		만수국 <i>Tagetes patula</i> L.	
해바라기 <i>Helianthus annuus</i> L.		썸바귀 <i>Ixeris dentata</i> (Thunb.) Nakai	
담배풀 <i>Carpesium abrotanoides</i> L.		산썸바귀 <i>Lactuca raddeana</i> Max.	
		이고들빼기 <i>Youngia denticulata</i> Kitamura	
		고들빼기 <i>Youngia sonchifolia</i> Max.	
		까치고들빼기 <i>Youngia chelidoniifolia</i> Kitamura	